



I RISULTATI DEL QUESTIONARIO STAGE – MAGGIO 2021

LM7- INTERPRETARIATO E TRADUZIONE EDITORIALE, SETTORIALE AREA LINGUISTICA

Ca' Foscari monitora l'andamento degli stage tramite la somministrazione di questionari on line da compilare alla fine dell'esperienza di stage. L'indagine, riprogettata dal 2018, rileva sia le opinioni dello stagista sia del tutor aziendale, focalizzando l'attenzione sull'analisi delle competenze in relazione alla figura professionale di riferimento.

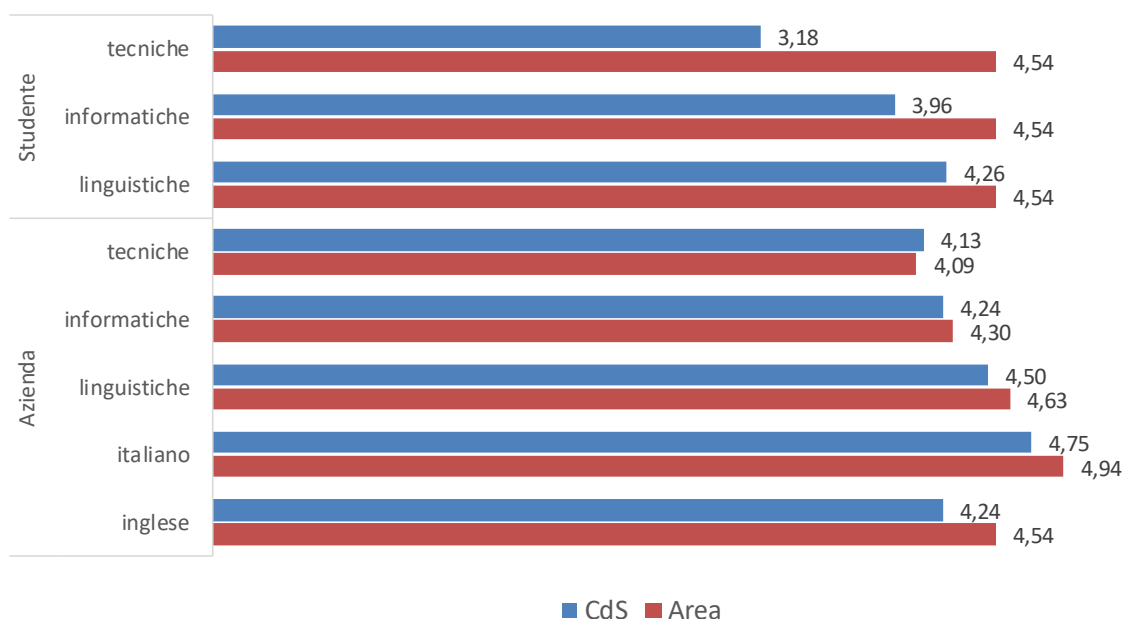
Le aree principali di indagine sono: conoscenze possedute all'avvio dello stage; competenze trasversali e specifiche della professione maturate durante lo stage; valutazione complessiva dell'esperienza. Al tutor aziendale è richiesta inoltre una valutazione delle competenze tecnico-professionali in uscita relative alla figura professionale di riferimento. Il giudizio espresso dagli studenti viene riportato a livello aggregato per Corso di Studio e in alcuni casi confrontato con il rispettivo dato a livello di area (economica, linguistica, scientifica e umanistica) calcolato rispetto alle risposte di tutti i CdS dell'Ateneo in tale area.

Questo report riporta in sintesi i risultati dei questionari compilati da gennaio 2020 a gennaio 2021 da parte degli studenti iscritti a questo Corso di Studio e dei relativi tutor aziendali. Viene inoltre riportata una lista delle principali aziende che hanno ospitato stage nel periodo considerato.

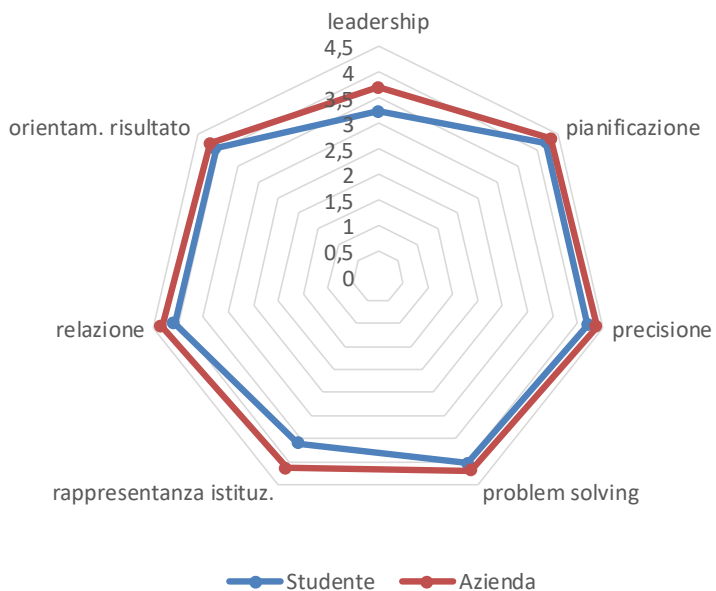
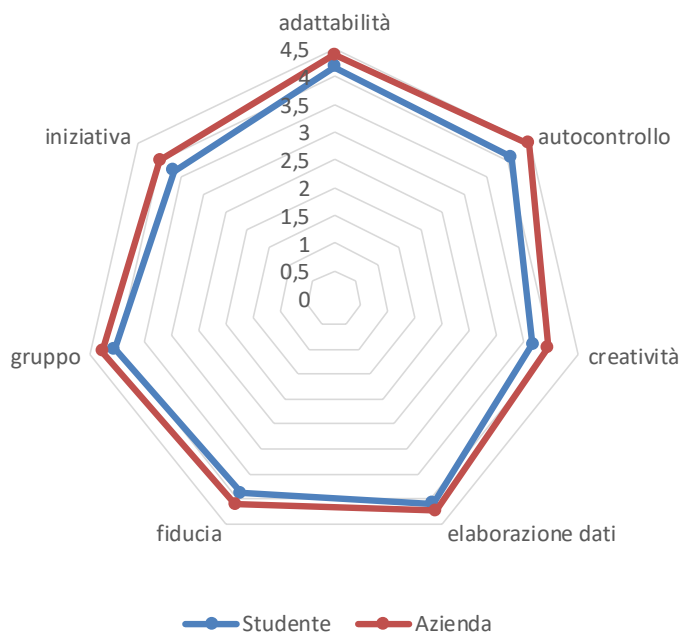
STAGE ATTIVATI

Numero stage valutati dagli studenti	Di cui valutati anche dalle aziende	Di cui curricolari	Di cui attivati all'estero
24	21	20	1

CONOSCENZE INIZIALI – Voti medi per CdS e Area (studente e azienda)



COMPETENZE TRASVERSALI - Voti medi per CdS (studente e azienda)



VALUTAZIONE COMPLESSIVA dell'esperienza di stage

valutazione Studente media CdS	valutazione Studente media Area	valutazione Azienda media CdS	valutazione Azienda media Area
4,38	4,54	4,43	4,65

UTILITA' DELLO STAGE

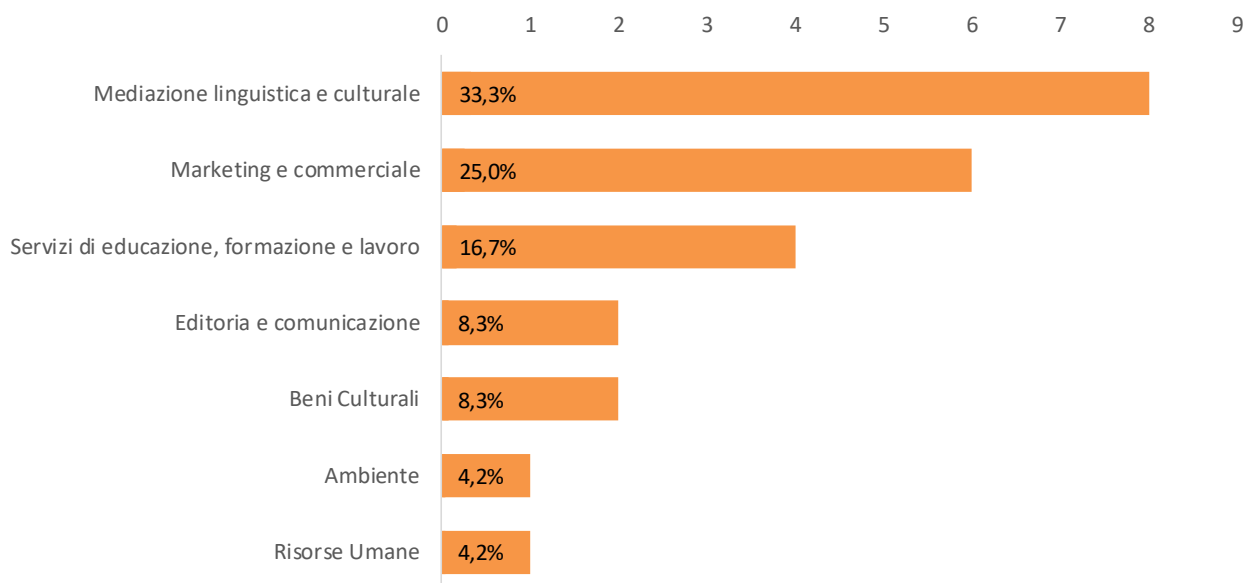
Valutazione dello studente

	N assoluto	%
TOTALE GIUDIZI POSITIVI	23	95,8%
- Di cui: Favorisce lo sviluppo di competenze trasversali	6	25,0%
- Di cui: Permette di costruire una rete di relazioni professionali	1	4,2%
- Di cui: Permette la conoscenza delle dinamiche proprie del mondo del lavoro	12	50,0%
- Di cui: Rende più efficace e completa la preparazione universitaria	3	12,5%
- Di cui: Altro	1	4,2%
TOTALE GIUDIZI NEGATIVI	1	4,2%
- Di cui: La durata dello stage è troppo breve	0	0,0%
- Di cui: Non permette la reale acquisizione di competenze spendibili nel mondo del lavoro	0	0,0%
- Di cui: Ritarda il termine degli studi/l'inserimento nel mondo del lavoro	0	0,0%
- Di cui: Altro	1	4,2%

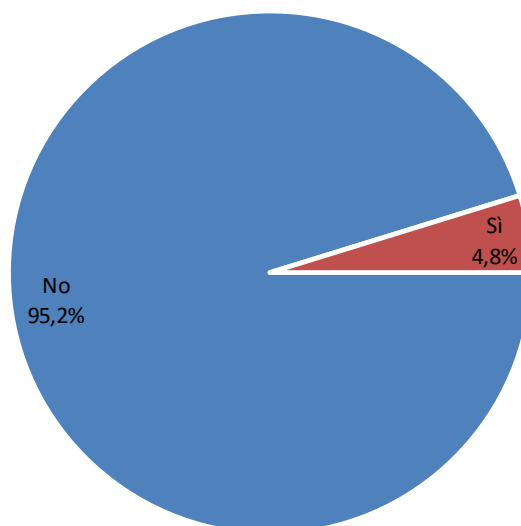
Valutazione dell'azienda

	N assoluto	%
TOTALE GIUDIZI POSITIVI	20	95,2%
- Di cui: Favorisce lo sviluppo di progetti specifici	8	38,1%
- Di cui: Migliora l'attività organizzativa nelle aree di attività di inserimento dello stagista	4	19,0%
- Di cui: Permette la valutazione della persona ai fini di un eventuale inserimento lavorativo	6	28,6%
- Di cui: Altro	2	9,5%
TOTALE GIUDIZI NEGATIVI	1	4,8%
- Di cui: La durata dello stage è troppo breve	1	4,8%
- Di cui: Richiede l'impiego di troppo tempo e risorse per l'affiancamento e la formazione dello stagista	0	0,0%
- Di cui: Altro	0	0,0%

AREA LAVORATIVA



INSERIMENTO LAVORO



VALUTAZIONE COMPETENZE PROFESSIONALI e figure prevalenti

Gruppo professionale prevalente 1

<i>Raggruppamento/professione</i>	<i>N Stage</i>
2.5.4.3 - Interpreti e traduttori a livello elevato	5
Mediazione Linguistica e Culturale - Interprete	1
Mediazione Linguistica e Culturale - Traduttore	4

Valutazione media competenze

2.5.4.3 - Interpreti e traduttori a livello elevato

<i>Capacità valutata</i>	<i>Voto medio</i>
<i>Effettuare un'interpretazione in lingua orale a partire da una comunicazione segnica</i>	4,00
<i>Effettuare traduzioni di documenti/ testi</i>	4,20
<i>Effettuare un'interpretazione in lingua dei segni a partire da una comunicazione orale/segnica</i>	3,00
<i>Effettuare una traduzione orale</i>	2,50
<i>Effettuare una traduzione simultanea</i>	4,00

AZIENDE CHE HANNO OSPITATO PIÙ STAGE

<i>Nome Azienda</i>	<i>Numero di stage</i>
Università Ca' Foscari Venezia	4
Comune di Treviso	3
Questura di Treviso	2
British Consulting Srl	1
Istituto Comprensivo "C. Giulio Cesare"	1
ADSALSA SLU	1
Comitato di Venezia - Societa Dante Alighieri ONLUS	1
Just!Venice Srl	1
Kosmos Srl	1
LEXILAB snc di Vegnaduzzo Milena & C	1
Azienda Vitivinicola Righetti Srl	1
Angar72	1
Yimi Srl	1
Consulta Srl STP	1
F.A.I.V Federazione Artigiani Imprenditori Vicentini	1

AZIENDE CHE HANNO ASSUNTO

<i>Nome Azienda</i>	<i>Numero di stage</i>
ADSALSA SLU	1